

G E N E S I S.

a's òige 'n diugh maille r'ar n-athair ann an tìr Chanaain.

33 Agus thubhairt an duine, uachdaran na tìre ruinn, Mar fo aithnichidh mi gur *daoine* firinneach sibh; fàgaibh aon d'ar bràithribh maille riumsa, agus gabhaibh *biadh* air son gortaidh bhur teaghlaichean, agus bithibh ag imeachd:

34 Agus thugaibh bhur bràthair a's òige a m'ionnsuidh; 'an sin bithidh fios agam nach luchd-brathaidh sibh, *ach* gur *daoine* firinneach sibh: *mar sin* bheir mise bhur bràthair dhuibh, agus ni sibh ceannachd 'fan tìr.

35 Agus anuair a thaomaich iad an faic, feuch, *bha* ceanglachan airgid gach duine 'na shac féin, agus an uair a chunnaic iad féin agus an athair na ceanglachan airgid, *bha* eagal orra.

36 Agus thubhairt Iacob an athair riu, Thug sibh uamsa *no chlamn*: Ioseph cha *mhaireann*, agus Simeon cha *mhaireann*, agus Benjamin bheir sibh *air falbh*: m'aghaidh-fa tha na nithe sin uile.

37 Agus labhair Reuben r'a athair, ag ràdh, Cuir gu bàs mo dhithis mhac, mur d'thoir mi t'ionnsuidh e: thoir thairis dom' làimhs' e, agus bheir mis' a t'ionnsuidh a ris e.

38 Agus thubhairt e, Cha d'théid mo mhac sìos maille ribh; oir tha bhràthair marbh, agus dh'fhàgadh efan 'na aonar: ma thachras olc dha 'fan t-slighe air an d'théid sibh, 'an sin bheir sibh sìos m'fhalt liath le bròn do'n uaigh.

2 Agus an uair a dh'ith iad suas an sìol a thug iad as an Eiphit, thubhairt an athair riu, Rachaibh a ris, ceannaichibh dhuinn beagan bidh.

3 Agus labhair Iudah ris, ag ràdh, Thug an duine dearbh-chinntè dhuinn, ag ràdh, Cha'n fhaic sibh mo ghnùis-fa mur bi bhur bràthair maille ribh.

4 Ma chuireas tu ar bràthair maille ruinn, théid sinn sìos agus ceannaichidh sinn biadh dhuit;

5 Ach mur cuir thu *leinne*, cha d'théid sinn sìos: oir thubhairt an duine ruinn, Cha'n fhaic sibh mo ghnùis mur bi bhur bràthair maille ribh.

6 Agus thubhairt Israel, C'ar son a bhuin sibh *cho* olc rium, agus gu'n d'innis sibh do'n duine gu'n robh bràthair tuilleadh agaibh?

7 Agus thubhairt iad, Dh'fhiosraich an duine dhinn gu teann m'ar timchioll féin, agus mu thimchioll ar càirdean, ag ràdh, Am *bheil* bhur n-athair fathast beo? am *bheil* bràthair *cile* agaibh? Agus dh'innis sinne dha a réir brì' nam briathra sin: Am b'urradh sinne fios a bhi againn gu cinnteach gu'n abradh e, Thugaibh bhur bràthair a nuas?

8 Agus thubhairt Iudah re h-Israel athair, Cuir an t-òganach maille riumsa, agus éiridh sinn, agus imichidh sinn, a chum as gu'm bi sinn beò agus nach faigh sinn bàs, araon sinne, agus thu féin, agus mar an ceudna ar clann bleag.

9 Bithidh mis' a'm' urras air a shon; o m' làimh-fa iarraidh tu e: mur d'thoir mis' a t'ionnsuidh agus mur cuir mi a'd'

C A I B. XLIII.

A GUS *bha* ghorta ro-mhòr 'fan tìr.